

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer
Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)
Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Conteneurs	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-144727/A	Date 2014-02-04
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-144727	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier hs620.W8476-144727	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SHS-620-64347	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-01-08	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-18	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Shirwa, Marian	Buyer Id - Id de l'acheteur hs620
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3994 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification numéro 001 a pour but de répondre aux questions:

	Questions	Réponses
1	Le disjoncteur #CE1015N est discontinué et il n'y a pas de lampe fluorescente avec un # CAT F60HD. Donc veuillez confirmer si il est acceptable pour nous de fournir une soumission en utilisant un panneau é Siemens et les disjoncteurs compatibles ainsi que des ampoules T8 5400K?	<p>La ré est en deux (2) parties et il y a en fait deux (2) questions:</p> <p>a. Oui, vous pouvez soumettre une soumission pour un diffé panneaux é et les disjoncteurs compatibles, mais le panneau et le circuit doivent ê de la mê capacité et ê approuvé par CSA pour l'utilisation correspondante.</p> <p>b. Oui, les ampoules T8 5400K sont acceptables tant et aussi longtemps que les ampoules sont compatibles/fonctionnent avec les luminaires en place.</p>
2	Pouvez vous nous envoyer un dessin pour l'item 5, 5.3 Insert de porte #wcc-127-04-ga01?	Le MDN n'a pas les droits de distribution des dessins. La compagnie WCC refurb/Offshore Ltd a éé acheté par ENCANEX. Nous voulons l'insert pour porte de conteneur rééé leur numé de piè est WCC-127-04-GA01.
3	L'item 4, Conteneur rééé de 20 pieds NNO 8145-21-912-9604 requiert une plage de tempé de -40degC à +80degC. Cependant, la plage de tempé d'enregistrement de Carrier est de -30degC à +30degC. Veuillez confirmer que +30degC est acceptable.	<p>Oui ceci sera acceptable.</p> <p>Pour l'item 4, Remplacer: Conteneur rééé et d'entreposage ISO, 20 pieds de long x 8 pieds de large x 8.5 pieds de hauteur, avec une plage de tempé de -40degC (-40degF) à +80degC (176 degF). Avec: Conteneur rééé et d'entreposage ISO, 20 pieds de long x 8 pieds de large x 8.5 pieds de hauteur, avec une plage de tempé de -30degC (-22degF) à +30degC (86 degF).</p>

Tous les autres modalités et conditions restent les mêmes